

Skák og mát

Talvini, sum ikki vóru liðugt í fyrsta og øðrum umfari, endaðu sum væntað:

Jákup—Niklas 1-0
Hans—Jóan Pætur 1-0
Niklas—Beinar 0-1

Triðja umfar:

Óli Kristian—Samson 1-0
Olaf—Jóhannes 1-0
Francis—Henry 0-1
Jákup—Rubek 1-0
Beinar—Niels 1/2-1/2
Hans—Niklas 1-0
Jóan Pætur—Thorstein 1-0

Fjórða umfar:

Samson—Thorstein 1-0
Niklas—Jóan Pætur 0-1
Niels—Hans 0-1
Rubek—Beinar 1-0
Henry—Jákup 1-0
Jóhannes—Francis 0-1
Óli Kristian—Olaf 1/2-1/2

Fimta umfar:

Olaf—Samson 0-1
Francis—Óli Kristian (ikkj lið.)
Jákup—Jóhannes 1-0
Beinar—Henry 1/2-1/2
Hans—Rubek 1/2-1/2
Jóan Pætur—Niels 0-1
Thorstein—Niklas 1-0

Setta umfar

Samson—Niklas (ikkj liðugt)
Niels—Thorstein 1-0
Rubek—Jóan Pætur 0-1
Henry—Hans (ikkj liðugt)
Jóhannes—Beinar 0-1
Óli Kristian—Jákup 1/2-1/2
Olaf—Francis 1-0

Tey trý talvini, ið ikki vóru liðugt, enda helst við sigri til Francis og remis í hinum báðum.

Eftir settu umfar eru teir seks fremstu:

Hans 4 1/2 + 1 ikki liðugt
Henry 4 1/2 + 1 ikki liðugt
Jákup 4 1/2
Beinar 4
Jóan Pætur 4
Niels 3 1/2

Upprunaliga var ætlanin, at oll kappingin skuldi telvast í Kollafirði, hesum eru teir gíngin í frá. Fyrstu vikuna hevur verið telvað í Kollafirði, og hesa vikuna verður telvað í Vestmanna, og seinasta vikan verður telvað í Havn.

Leutjen frammanfyri

Í kappingini um hvør skal luta taka fyri Føroyar á opnu danmarkarmeistarákappingini í heyst, hava teir báðir luttakarnir Rolvur Djurhuus úr Kollafirði og Leutjen Apol úr Havn telvað fyra spøl. Í fyrsta talvinum, har Leutjen hevði svart, sigur hann seg at vera ógvuliga hepnan at vinna. Tá talan er um tilfíkar kappingar er vanligu hugsanin, at tann sum hevur hvítt hevur størri kansin at vinna og tann sum hevur svart má ofta fara í defensivin. Annað talvið hevði Leutjen hvítt og vann tað, triðja hevði hann svart og leikti javnleik, og við hvítum aftur vann Leutjen fjórða talvið. Støðan er nú: 3 1/2 til Leutjen og 1/2 til Rolv. Telvast skulu 10 talv og hann ið fær flestu stigini av hesum vinnur og sleppur sostatt at luttaka í opna danmarkarmeistarákappingini.

r. r.

Útflutningurin

Í januar var útflutningur Føroya kr. 16.204.954 til hesi lond:

Danmark kr. 2.401.668
Bretland — 5.079.809
Portugal — 3.815.290
Italia — 4.682.852
Týskland V. — 3.624.682
Noreg — 109.966
Frakland — 569.550
Brasilía — 29.457
Grønland — 2.060

Útflutningurin í januar árin frammanundan hevur verið:

1968: kr. 20.433.291
1967: — 18.694.416
1966: — 11.820.631
1965: — 16.416.290

Tað sum útflutt er, er sjálvandi mestsum bert fiskur og fiskauðráttur. Danmark er tað land, ið keypir fjøllbroystast, umframt fiskavørur eisini bundnar vørur og tógv fyri kr. 80.000.

Hvat er javnaðarpolitikkur?

Um hetta evnið skrávar »14. September m.a.:

»Tá vit gera upp, hvønn týdn ing Javnaðarflokkurin hevur havt í føroyskum politikki, so mugu vit ásanna, at flokk-

urin hevur havt sin týdn ing í tí, at hann hevur fingið gongd á loysnina av teimum sosialu spurningunum, ið mangan hava ligið á láni.»

Føroysk skúlabørn til Vesturjútlands

35 skúlabørn úr Føroyum til Holsterbro 28. juni. Næsta ár koma børnini úr Holsterbro til Føroya.

SEINAST Í JUNI FARA 35 FØROYSK SKÚLABØRN TIL DANMARKAR AT VITJA. TEY SKULU VERA HAR Í TRIGGJAR VIKUR, HARAV TVÆR Í HOLSTERBRO. HAR SKULU TEY VITJA JAVNGOMUL SKÚLABØRN ÚR DANMARKSGADE SKOLE HAR Í BÝNUM. NÆSTA ÁR KOMA BØRNINI ÚR HOLSTERBRO TIL FØROYA

Við Holsterbro Dagblað sigur K. Ringholm, yvirlærari, sum eisini er flokkslærari hjá 1. reál b., at hann fyrri hálvum ári síðan sá lýsing í blaðnum »Folkkeskolen« frá nevndini sum hevur um hendi skúlabarnaferðir Føroya—Danmarkar ímillum. Hann setti seg í samband við

teir, og ferðin fekkst í lag. Holsterbro børnini hava leingi fyrirreikað seg til at taka ímóti teim um føroysku gestunum og somu leiðis er ymiskt lagt til rættir til móttøkuna.

Teir 35 føroysku gestirnir skulu gera ymiskar útfærðir frá Holsterbro. Harimillum skulu

tey vitja Legoland, Silkeborg, Viborg, Hjerl Hede og síðani ein túr út til Vesturhavið. Harafturat skulu tey vitja ymisk virkir í Holsterbro. Eisini skulu tey ferðast eitt sindur við teimum tey skulu búgva hjá. Til hetta hava tey eina viku, sum eingin fost skrá er gjord fyri.

Føroysku skúlabørnini, sum fara úr Føroyum við skipi, koma fyrst til Keypmannahavnar, har tey skulu vera í einar tveir dagar. Har skulu tey vitja Tivoli, Zoologisk Have og onnur stóð við. Samstundis sum føroysku skúlabørnini eru í Holsterbro koma 30 skúlabørn úr Keypmannahavn til Føroya.

Til ferðafærðina hjá bornunum úr Holsterbro eru fyrirreikingar gjordar. H. P. Winther, próstur, hevur vist ljósmyndir úr Føroyum og greitt frá.

SUÐURFISK einaferð afturat

Royndirnar hjá 14. sept. at forða rakstrinum av flakavirkinum í Vági miseydnadust

Í seinasta SOSIALI vitstu vit at siga frá einum rættuliga góðum úrsliti av royndini hjá landsstýrinum at reka flakavirkir í Vági. Í 14. september sama dag verður landsstýrið lagt undir at útspreiða villeiðandi propagandu ígjøgnum útvarpið við tað, at útvarpið frammanundan hevði tey tíðindi, at raksturin av virkinum hevði givið eitt avlop uppá umleið 100.000 kr.

Tað sum blaðið serliga hefti seg við var hetta at útvarpið hevði málborið seg soleiðis at tað var p.f. Suðurfisk, sum hevði givið hetta rakstrarúrslit, og at møguligt var, at virkið fór at klára rentur og avdráttir. Sjálsagt er hetta eitt sindur misvisandi, men um tíðindini hjá 14. september, serliga um Suðurfisk ikki høvdu størri brek enn hetta, so stóð væl til.

Í seinasta blað góvu vit eina frágreiðing við teimum tølum, sum vit fingi upplýst í landsstýrinum, og vísu á, at virkið t.v.s. p.f. Suðurfisk átti at kunna havt svarað skyldur sínar serliga tá 1969 var eitt gott ár hjá flakavirkjunum.

Vit eru samdir við 14. september, at tað er harmuligt, at tað gjordist neyðugt hjá nevndini í felagnum at taka tað stig, at lata virkið aftur; men tá landsstýrið fekk skipað so fyrri, at flakavirkir kundi halda fram, átti fyrirbils at kunna verið friður um málið. Hetta vildi 14. september ikki, men setti sær fyrri, at sáa misnøgd og illgruna ímillum vágbingar fyrri harvið at spenna bein fyrri royndirnar hjá landsstýrinum at hava virkið gangandi. At hetta ikki hevur eydnast

bláðnum sest nú og tað høvdu vit heldur ikki væntað.

Tað er skiligt, at 14. sept. hevur undirvurdað tað fólkið, sum hann sigur seg vera talsmann fyrri og tað man helst fara at koma tjóðveldisflokkinum aftur um brekkur.

14. september hevur fleiri ferðir vist á, at hetta er tað einasta virkið, sum ikki varð hjálpt. Hetta er fyrri tað fyrsta skeivt, tí longu á sumri 1968 fekk felagið lán stórt 300.000 kr. við landskassaveðhaldi og á sumri 1969 eitt lán uppá 150.000 kr. við kommunuveð.

Øktir ferðamøgu-leikar til Grønland

Gistingarhús verður í ár latið upp í Jakoashavn

Grønland er ferðamannalandið, sum ber av øllum. Soleiðis vilja ið hvussu er tey vera við sum hava verið har sum ferðafólk. Tað er tó ikki altíð eins lætt at fáa ferðafólk tann vegin, men av og á verða royndir gjordar. Í ár er tað SAS sum saman við øðrum sum skipar fyrri hesi ferðamannapropaganda. Tað hevur tó ikki eydnast teimum at gera ferðirnar biligari enn so, at fleiri sum kundu hugsa sær at fari til Grønlands, heldur leita aðrar vegir. Til dømis kostar ein átta-daga ferð til Narssarsuaqi frá Keypmannahavn 2610 kr. 15 daga rundferð í Suðurgrønlandi kostar 4000 kr. og ein 9 daga ferð til

haldi. Fyri tað annað bað felagið ikki um hjálpi í hesi syftu, men skrivaði eitt bræv sum 14. seinni kunnigjordi, har sagt verður, at nevndin sær sær ongann annan útveg uttan at steðga rakstrinum.

Spell er tað kortini at hetta flakavirkirð hesar 4 mánaðirnar ikki hevur givið meira arbeiði, men treytin fyrri arbeiði á einum flakavirki er, at fiskur fæst. Hetta fer vónandi at batna.

Landsstýrið sleppur ikki at reka virkið longur enn til heystar, og útvegir skulu finnast fyrri at lata vágbingar aftur taka um endan. Tí má stovnst ein arbeiðsmanna- og fiskimanna-fyrirteka við hesum endamáli.

Disko vikina 3345 kr. Tað hevur verið stórt trot á gistingarhúsum higartil, men í ár verður frægari. Tað er Knud Rasmussen sum hevur latið bygt eitt gistingarhús í Jakobshavn, og roknað verður við, at tað ikki verða nógv pláss á gistingarhúsinum, ið hvussu er summarmánaðarnar. Í gistingarhúsinum verða 20 dupult komur og kostnaðurin fyrri húsið verður umleið 3,5 milj.

Lýsið í
SOSIALINUM!

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT